



Amtsblatt
der Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut

Jahrgang:	2024
Laufende Nr.:	334-16

**Zweite Satzung zur Änderung der Studien- und Prüfungsordnung
für den Bachelorstudiengang Gebärdensprachdolmetschen
Studienbeginn: Wintersemester 2019/2020 bis Wintersemester 2022/2023
an der Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut
vom 11. Januar 2024**

Auf Grund von Art. 9 Satz 1 und Satz 2, Art. 80 Abs. 1, Art. 84 Abs. 2 und Art. 96 Abs. 1 Satz 1 des Bayerischen Hochschulinnovationsgesetzes (BayHIG) vom 5. August 2022 (GVBl. S. 414, BayRS 2210-1-3-WK), das zuletzt durch § 3 des Gesetzes vom 23. Juni 2023 und durch § 2 des Gesetzes vom 24. Juli 2023 (GVBl. S. 455) geändert worden ist, erlässt die Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut folgende Satzung:

§ 1

Die Studien- und Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Gebärdensprachdolmetschen an der Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut vom 16. Oktober 2019, wird wie folgt geändert:

1. Die Einleitungsformel (Ermächtigungsgrundlage) erhält folgende Fassung:
„Auf Grund von Art. 9 Satz 1 und Satz 2, Art. 80 Abs. 1, Art. 84 Abs. 2 und Art. 96 Abs. 1 Satz 1 des Bayerischen Hochschulinnovationsgesetzes (BayHIG) vom 5. August 2022 (GVBl. S. 414, BayRS 2210-1-3-WK), das durch § 3 des Gesetzes vom 23. Juni 2023 und durch § 2 des Gesetzes vom 24. Juli 2023 (GVBl. S. 455) geändert worden ist, erlässt die Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut folgende Satzung:“
2. Im Inhaltsverzeichnis wird in § 9 „Abschlussarbeit“ durch „Bachelorarbeit“ ersetzt.
3. In § 1 werden die Worte „der Rahmenprüfungsordnung für die Fachhochschulen in Bayern (RaPO) vom 17. Oktober 2001 und“ ersatzlos gestrichen und das Datum „20. Juni 2017“ durch „13. Juni 2023“ ersetzt.

4. In § 3 Abs. 1 Satz 1 werden „Art. 43 Abs. 2 und 7 bzw. Art. 45 BayHSchG“ durch „Art. 88 Abs. 2, 5, 6 und 10 BayHIG“ ersetzt sowie in Satz 2 das Datum „06. Mai 2015“ durch „4. Mai 2023“ ersetzt.
5. In § 5 Abs. 3 Satz 1 wird „studienbegleitenden“ durch „semesterbegleitenden“ ersetzt.
6. In § 6 Abs. 1 Satz 3 wird das Wort „zu“ durch „2 Wochen nach“ ersetzt.
7. § 9 wird wie folgt geändert: In der Überschrift wird „Abschlussarbeit“ durch Bachelorarbeit ersetzt und in Abs. 1 „Abschlussarbeit/“ gestrichen.
8. § 11 wird wie folgt geändert:
 - a) Die Absätze 1 und 2 werden gestrichen. Der bisherige Absatz 3 wird Absatz 2 und in Satz 3 „22“ durch „33“ ersetzt.
 - b) Die bisherigen Absätze 4 bis 6 werden Absätze 2 bis 4. Im bisherigen Absatz 4 wird an das Wort „Erfolg“ jeweils „abgelegt“ angefügt. Im bisherigen Absatz 6 wird „den Bestimmungen der Rahmenprüfungsordnung“ durch „§ 29 Abs. 3 APO“ ersetzt.
9. Die Anlage erhält folgende Fassung:

Anlage:

Modul	Modulname	Art des Moduls	Art der Lehrveranstaltung	SWS	ECTS	Prüfungsart	Prüfungsdauer/-leistung	Notengewicht	Zu-lassungs-voraus-setzung
1.1	DGS I	PFM	SU, Ü	10	12	prakP.PZ	30 Minuten	12/190	
1.2	Kulturkompetenz I	PFM	SU, Ü	6	6	Klausur	120 Minuten	6/190	
1.3	Wissenschaftliche Grundlagen I	PFM	SU, Ü	6	6	Klausur	90 Minuten	6/190	
1.4	Propädeutikum	PFM	SU, Ü	6	6	Ausarb	15-25 Seiten	6/190	
2.1	DGS II	PFM	SU, Ü	10	11	prakP.PZ	30 Minuten	11/190	
2.2	Kulturkompetenz II	PFM	SU, Ü	6	8	Votr.PZ	30 Minuten	8/190	
2.3	Wissenschaftliche Grundlagen II	PFM	SU, Ü	6	6	Klausur	90 Minuten	6/190	
2.4	Dolmetschen I	PFM	SU, Ü	5	5	prakP.PZ	30 Minuten	5/190	
3.1	DGS III	PFM	SU, Ü	8	8	prakP.PZ	30 Minuten	8/190	DGS I
3.2	Dolmetschen II	PFM	SU, Ü	6	6	prakP.PZ	90 Minuten	6/190	DGS I
3.3	Deaf Studies I	PFM	SU, Ü	6	6	Ausarb	15-20 Seiten	6/190	
3.4	Gebärdensprachdolmetschen als Beruf	PFM	SU, Ü	5	5	Ausarb .Ber Praktikum	10-20 Seiten	5/190	
3.5	Deutsch	PFM	SU, Ü	4	5	prakP.PZ	30 Minuten	5/190	
4.1	DGS IV	PFM	SU, Ü	10	10	prakP.PZ	30 Minuten	10/190	DGS II
4.2	Dolmetschtheorie, Feedback & Supervision	PFM	SU, Ü	5	6	Klausur	60 Minuten	6/190	
4.3	Deaf Studies II	PFM	SU, Ü	4	5	mdlPr	30 Minuten	5/190	
4.4	Dolmetschen III	PFM	SU, Ü	6	9	prakP.PZ	60 Minuten	9/190	DGS II, Dolmetschen I
5.1	DGS V	PFM	SU, Ü	7	7	prakP.PZ	30 Minuten	7/190	DGS III
5.2	Dolmetschen IV	PFM	SU, Ü	10	12	prakP. PZ Praktikum	60 Minuten	12/190	DGS III, Dolmetschen II
5.3	Forschungskolloquium	PFM	SU, Ü	6	5	Ausarb. Ber	10-20 Seiten	5/190	

5.4	Englisch ²	PFM		6	6	s. Modulhandbuch Sprachen		6/190	
6.1	Praktikum	PFM	Ü	2	24	LN.P Praktikum	30 Minuten Kolloquium		Dolmetschen III, 130 ECTS-Punkte
6.2	Studium Generale ³	W PFM		6	6	s. Modulhandbuch SG			
7.1	DGS VI	PFM	SU, Ü	6	10	prakP.PZ	30 Minuten	10/190	DGS IV
7.2	Dolmetschen V	PFM	SU, Ü	5	10	prakP.PZ	90 Minuten	10/190	DGS IV, Dolmetschen III
7.3	Bachelorarbeit	PFM		1	10			20/190	138 ECTSPunkte
Summe				158	210	X	X		

² Englisch ist aus dem Angebot des allgemeinen Sprachenangebots der Hochschule Landshut zu wählen. Es sind UNICert®-Kurse im Umfang von 6 ECTS -Punkten zu absolvieren. Die Prüfungsleistungen sind nach der Studien- und Prüfungsordnung für die studienbegleitende Ausbildung zum Erwerb des Fremdsprachenzertifikates UNICert® sowie des allgemeinen Sprachenangebots an der Hochschule Landshut zu absolvieren. Die Durchschnittsnote der absolvierten Kurse ergibt die Note des Moduls.

³ Die Angebote sind aus dem Modulkatalog „Studium Generale“ der Hochschule Landshut nach Freigabe durch die Fakultät Interdisziplinäre Studien zu wählen. Angebote, die inhaltlich den Modulen dieses Studiengangs entsprechen, sind ausgeschlossen. Es sind so viele Teilmodule erfolgreich abzuleisten, bis in Summe mindestens 6 ECTS erworben wurden. Das Nähere (Anzahl der SWS, Art der Lehrveranstaltung, Prüfungsart etc.) regelt der Studien- und Prüfungsplan. Modulhandbuch für das Studium Generale.

Abkürzungsverzeichnis:

Abs.	Absatz	mdlPr	mündliche Prüfung (im Prüfungszeitraum)
APO	Allgemeine Prüfungsordnung	PFM	Pflichtmodul
Art.	Artikel	prakP.PZ	praktische Prüfung im Prüfungszeitraum
Ausarb	Ausarbeitung (ohne Aufsicht, semesterbegleitend)	QualV	Verordnung über die Qualifikation für ein Studium in Bayern
Ausarb.Ber	Bericht (ohne Aufsicht, semesterbegleitend)	SU	seminaristischer Unterricht
BayHIG	Bayerisches Hochschulinnovationsgesetz	SWS	Semesterwochenstunde
DGS	Deutsche Gebärdensprache	Ü	Übung
ECTS	European Credit Transfer and Accumulation System		
GER	Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen	Votr.PZ	Vortrag im Prüfungszeitraum
Klausur	Klausur (mit Aufsicht, im Prüfungszeitraum)	WPFM	Wahlpflichtmodul
LN.P	Leistungsnachweis mit/ohne Erfolg		

§ 2

¹Diese Satzung tritt zum 1. Oktober 2023 in Kraft. ²Sie gilt für Studierende, die das Studium im Zeitraum Wintersemester 2019/2020 bis Wintersemester 2022/2023 aufgenommen haben.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Senats der Hochschule Landshut vom 19. Dezember 2023 und der rechtsaufsichtlichen Genehmigung des Präsidenten der Hochschule Landshut.

Landshut, 11.01.2024

Der Präsident

gez. Prof. Dr. Fritz Pörnbacher

Diese Satzung wurde am 11. Januar 2024 in der Hochschule Landshut niedergelegt. Die Niederlegung wurde am 11. Januar 2024 durch Anschlag bekannt gegeben. Tag der Bekanntmachung ist daher der 11. Januar 2024.